

REGLAMENTAI

TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 721/2013

2013 m. liepos 22 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 405/2011, kuriuo nustatomas galutinis kompensacinis muitas ir galutinai surenkamas laikinasis muitas, nustatytas tam tikriems importuojamiems Indijos kilmės nerūdijančio plieno strypams ir juostoms

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. birželio 11 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 597/2009 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 19 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą, pateiktą pasikonsultavus su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

1.1. Ankstesnis tyrimas ir galiojančios kompensacinės priemonės

- (1) 2011 m. balandžio mėn. Taryba Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 405/2011 ⁽²⁾ (toliau – galutinis reglamentas) importuojamiems Indijos kilmės nerūdijančio plieno strypams ir juostoms, kurių KN kodai šiuo metu yra 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81 ir 7222 20 89, nustatė galutinį kompensacinį muitą. Tyrimas, po kurio priimtas galutinis reglamentas, toliau vadinamas pradiniu tyrimu.
- (2) Galutinės priemonės buvo 3,3–4,3 % dydžio *ad valorem* kompensaciniai muitai, taikomi atskirai išvardytų eksportuotojų importuojamam produktui, 4,0 % dydžio muitas, taikomas neatrinktoms bendradarbiaujančioms bendrovėms, ir 4,3 % dydžio muitas, taikomas visoms kitoms įmonėms Indijoje.

1.2. Dalinės tarpinės peržiūros inicijavimas

- (3) Prašymą atlikti dalinę tarpinę peržiūrą pateikė eksportuojantis Indijos gamintojas *Viraj Profiles Vpl. Ltd.* (toliau – pareiškėjas). Prašymas buvo susijęs tik su pareiškėjo

subsidijavimo aspektais. Pareiškėjas pateikė *prima facie* įrodymų, kad subsidijavimo aplinkybės, kurių pagrindu buvo nustatytos priemonės, labai pasikeitė ir kad tie pokyčiai yra ilgalaikiai.

- (4) Pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu ir nustačiusi, kad yra pakankamai įrodymų, pagrindžiančių dalinės tarpinės peržiūros inicijavimą, Komisija, vadovaudamasi pagrindinio reglamento 19 straipsniu, 2012 m. rugpjūčio 9 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbė pranešimą ⁽³⁾ (toliau – pranešimas apie inicijavimą) apie dalinės tarpinės peržiūros, kurią atliekant nagrinėjamas tik su pareiškėju susijęs subsidijavimas, inicijavimą.

1.3. Peržiūros tiriamasis laikotarpis

- (5) Atliekant subsidijavimo peržiūros tyrimą nagrinėtas 2011 m. liepos 1 d. – 2012 m. birželio 30 d. laikotarpis (toliau – peržiūros tiriamasis laikotarpis arba PTL).

1.4. Su tyrimu susijusios šalys

- (6) Komisija apie dalinės tarpinės peržiūros tyrimo inicijavimą oficialiai pranešė pareiškėjui, Indijos Vyriausybei ir Sąjungos pramonės atstovui pradiniam tyrimo – EUROFER (toliau – Sąjungos pramonė). Suinteresuotoms šalims buvo suteikta galimybė per pranešime apie inicijavimą nustatytą terminą raštu pareikšti savo nuomonę ir pateikti prašymą išklaudyti.
- (7) Komisija išnagrinėjo inicijavimo etape šalių raštu ir žodžiu pateiktas pastabas ir prireikus į jas atsižvelgė.
- (8) Siekdama gauti tyrimui reikalingos informacijos Komisija pareiškėjui nusiuntė klausimyną. Klausimynas taip pat nusiųstas Indijos Vyriausybei.

⁽¹⁾ OL L 188, 2009 7 18, p. 93.

⁽²⁾ OL L 108, 2011 4 28, p. 3.

⁽³⁾ OL C 239, 2012 8 9, p. 2.

- (9) Pareiškėjas ir Indijos Vyriausybė pateikė klausimyno atsakymus.
- (10) Komisija surinko ir patikrino visą, jos manymu, subsidijavimui nustatyti būtina informaciją. Pareiškėjo patalpose surengti tikrinamieji vizitai.

2. NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS

- (11) Peržiūrimasis produktas – toks pat produktas kaip apibrėžtasis pirminiame tyrime, t. y. Indijos kilmės po šaltojo formavimo arba šaltosios apdailos toliau neapdoroti nerūdijančio plieno strypai ir juostos, išskyrus ne mažesnio kaip 80 mm skersmens skritulio formos skerspjuvio strypus ir juostas, kurių KN kodai šiuo metu yra 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81 ir 7222 20 89.

3. SUBSIDIJAVIMAS

3.1. Įžanga

- (12) Remiantis Indijos Vyriausybės ir suinteresuotųjų šalių pateikta informacija bei Komisijos klausimyno atsakymuose nurodyta informacija, tirtos šios pareiškėjui tariamai taikytos schemos:

- a) Gamybos priemonių eksportui skatinti schema (GPES);
- b) Į eksportą orientuotų įmonių schema (EOIS);
- c) Eksporto kreditų schema (EKS).

- (13) a ir b schemos yra pagrįstos 1992 m. Užsienio prekybos (plėtros ir reguliavimo) įstatymu (1992 m. Nr. 22), kuris įsigaliojo 1992 m. rugpjūčio 7 d. (toliau – Užsienio prekybos įstatymas). Pagal Užsienio prekybos įstatymą Indijos Vyriausybė įgaliojama skelbti su eksporto ir importo politika susijusius pranešimus. Jie apibendrinami užsienio prekybos politikos dokumentuose, kuriuos kas penkerius metus leidžia ir reguliariai atnaujina Prekybos ministerija. Su PTL susijęs užsienio prekybos politikos dokumentas yra „Užsienio prekybos politika 2009–2014 m.“ („FTP 09–14“). Be to, Užsienio prekybos politiką 2009–2014 m. reglamentuojančias procedūras Indijos Vyriausybė nustato Procedūrų vadovo I tome („HOP I 09–14“), kuris reguliariai atnaujinamas.

- (14) Eksporto kreditų schema, nurodyta c punkte, yra pagrįsta 1949 m. Bankininkystės reguliavimo įstatymo 21 ir 35A skirsniais, pagal kuriuos Indijos rezervų bankas vadovauja komercinių bankų veiklai eksporto kreditų srityje.

- (15) Be to, pagal Sąjungos pramonės pareiškimą Komisija tyrė, ar pareiškėjas:

- a) naudojosi atleidimo nuo elektros energijos mokesčio schema (AEEMS);
- b) naudojosi Maharaštros valstijos subsidijų programomis;

- c) įsigijo žaliavų mažesnėmis nei įprastinės kainomis;

- d) naudojosi paskatomis, susijusiomis su elektros energijos gamyba ir tiekimu;

- e) įsigijo pigių žaliavų iš susijusių lengvatinio apmokes-tinimo bendrovių.

- (16) Galiausiai, Komisija patikrino, ar pareiškėjas vis dar nenaudoja pradiniam tyrime nagrinėtų schemų:

- a) muito sumažinimo leidimo schemas (MSLS)

- b) išankstinių leidimų schemas (ILS).

3.2. Nustatyti faktai

3.2.1. Gamybos priemonių eksportui skatinti schema

- (17) Atlikus tyrimą nustatyta, kad per PTL pareiškėjas naudo-josi šia schema. Tačiau nustatyta, kad gautos lengvatoms buvo nereikšmingos – 0,02 % Todėl laikyta, kad nebūtina toliau vertinti, ar ši schema kompensuotina.

3.2.2. Į eksportą orientuotų įmonių schema

- (18) Nustatyta, kad pareiškėjui taikomas EOIS statusas ir pagal šią schemą per PTL jis gavo subsidijų.

- (19) Dėl šios schemos bendrovė teigė, kad Komisija turėtų naudoti kitą pagal EOIS schemą gautų lengvatų skaičia-vimo metodą nei naudotas per pradinį tyrimą. Bendrovė teigė, kad tam tikros lengvatoms pagal EOIS turėtų būti laikomos leistina muitų grąžinimo schema, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento II ir III prieduose, ir todėl jos neturėtų būti kompensuotinos.

- (20) Tačiau nustačius, kad pagal šią schemą gauta subsidijų norma (nepriklausomai nuo taikomo skaičiavimo metodo) neviršytų 0,22 %, o bendras subsidijų skirtumas mažesnis už *de minimis* lygį, nuspręsta šiame peržiūros tyrime minėto teiginio toliau nenagrinėti.

3.2.3. Eksporto kreditų schema

- (21) Nustatyta, kad per PTL pareiškėjas šia schema nesinau-dojo.

3.2.4. Atleidimo nuo elektros energijos mokesčio schema

- (22) Atlikus tyrimą nustatyta, kad per PTL pareiškėjas naudo-josi šia schema. Tačiau nustatyta, kad gautos lengvatoms

buvo nereikšmingos. Todėl laikyta, kad nebūtina toliau vertinti, ar ši schema kompensuotina.

3.2.5. Maharaštros valstijos subsidijų programos

- (23) Nustatyta, kad per PTL pareiškėjas šia schema nesinaudojo.

3.2.6. Kitos aplinkybės

- (24) Atliekant tyrimą nebuvo nustatyta jokių kitų per PTL pareiškėjui taikytų lengvatų, susijusių su žaliavų ir energijos išgijimo sąlygomis, kurios būtų Indijos Vyriausybės finansinė parama ir todėl galėtų būti laikomos subsidijomis, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje ir 3 straipsnio 2 dalyje. Todėl atlikus šią peržiūrą nustatyta, kad 15 konstatuojamosios dalies c–e punktuose išvardyti Sąjungos pramonės pareiškimai nėra pagrįsti.

4. KOMPENSUOTINŲ SUBSIDIJŲ SUMA

- (25) Primenama, kad pradiniam tyrimo nustatyta, kad *ad valorem* išreikšta kompensuotinių subsidijų suma – 4,3 %
- (26) Nustatyta, kad pareiškėjo *ad valorem* išreikšta kompensuotinių subsidijų suma pagal vieną subsidijų schemą per PTL sudarė 0,22 %
- (27) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, daroma išvada, kad prašymą pateikusių eksportuojančio gamintojo subsidijavimo lygis sumažėjo.
- (28) Taip pat įvertinta, ar su tirtomis schemomis susijusios pasikeitusios aplinkybės gali būti laikomos ilgalaikėmis.
- (29) Kaip minėta pirmiau, atlikus šią tarpinę peržiūrą patvirtintos pradinio tyrimo išvados dėl GPES schemos – nustatyta, kad pagal šią schemą suteiktos subsidijos buvo nereikšmingos.
- (30) Be to, nors pradiniam tyrimo pareiškėjas daugiausiai lengvatų gavo pagal EOIS, pagal šią schemą gauta lengvata per PTL sumažėjo. Gauta įrodymų, kad šis pokytis yra ilgalaikis, nes jis susijęs su mažesniu nerūdijančio plieno laužui ir feronikeliui, dviem pagrindinėms nagrinėjamojo produkto gamybos žaliavoms, taikomų muitų lygiu.

5. KOMPENSACINĖS PRIEMONĖS

- (31) Remiantis tuo, kas išdėstyta, yra požymių, kad pareiškėjas ateityje ir toliau gaus subsidijas, kurių suma bus mažesnė už *de minimis* lygį. Todėl manoma, kad atsižvelgiant į esamą subsidijavimo lygį tikslinga iš dalies pakeisti pareiškėjui taikomą kompensacinio muito normą. Turėtų būti nustatyta muito norma pareiškėjui – 0 %.
- (32) Kalbant apie nagrinėjamąjį produktą, importuojamam iš galutinio reglamento priede išvardytų eksportuojančių gamintojų, šiuo metu taikomą muito normą, pažymima,

kad esamos detalios tirtų schemų sąlygos ir jų kompensacinis pobūdis, palyginti su ankstesniu tyrimu, nepasikeitė. Todėl šioms bendrovėms subsidijų ir muito normų perskaičiuoti nereikia. Todėl galutinio reglamento priede išvardytoms bendrovėms taikomos muito normos nesikeičia.

- (33) Dėl visoms kitoms bendrovėms taikomos muito normos, pažymima, kad pradiniam tyrimo jos lygis buvo nustatytas pagal didžiausią individualų subsidijų skirtumą, nustatytą atrinktoms bendrovėms. Tai atitiko pareiškėjo subsidijų skirtumą. Atsižvelgiant į tai, kad po šios tarpinės peržiūros pareiškėjo subsidijų skirtumas pasikeitė, visoms kitoms bendrovėms taikoma norma turėtų būti peržiūreta ir nustatyta pagal kitą didžiausią subsidijų skirtumą. Kadangi kitas didžiausias skirtumas atitinka priede išvardytoms bendrovėms taikomą skirtumą, visoms kitoms bendrovėms taikoma muito norma turėtų būti nustatoma pagal tą lygį, t. y. 4 %.

6. ATSKLEIDIMAS

- (34) Indijos Vyriausybei ir kitoms suinteresuotosioms šalims pranešta apie pagrindinius faktus ir aplinkybes, kuriomis remiantis ketinta siūlyti iš dalies pakeisti pareiškėjui taikomą muito normą.
- (35) Šalių raštu ir žodžiu pateiktos pastabos išnagrinėtos ir prireikus į jas atsižvelgta.
- (36) Visos suinteresuotosios šalys, kurios to prašė ir nurodė svarbias priežastis, dėl kurių reikėtų jas išklausti, buvo išklaustos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 405/2011 1 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Galutinio kompensacinio muito norma, taikoma 1 dalyje aprašyto produkto, kurį pagamino toliau išvardytoms bendrovėms, neto kainai Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, yra tokia:

Bendrovė	Muitas (%)	Papildomas TARIC kodas
Chandan Steel Ltd., Mumbai	3,4	B002

Bendrovė	Muitas (%)	Papildomas TARIC kodas
Venus Wire Industries Pvt. Ltd, Mumbai, Precision Metals, Mumbai, Hindustan Inox Ltd., Mumbai, Sieves Manufacturer India Pvt. Ltd., Mumbai	3,3	B003
Viraj Profiles Vpl. Ltd., Thane	0	B004

Bendrovė	Muitas (%)	Papildomas TARIC kodas
Priede išvardytos bendrovės	4,0	B005
Visos kitos bendrovės	4,0	B999*.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. liepos 22 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

C. ASHTON